

Dutch to English Dictionary

Dutch	English
Aantal Dekkingen	Number of Breedings
Aftekening(en)	Marking(s)
Associate	Co-Owner
Chipnummer	Microchip Number (<i>chips beginning with 9851 or 528 signify that the chip came from Europe. American chip numbers are usually 10 digits (numbers and/or letters); European chip numbers are 15 digits (numbers only)</i>)
Dekgegevens	Breeding Information
Draf	Trot
Eigenaar	Owner
Fokker	Breeder
Galop	Canter
Geboortedatum	Date of Birth
Geboren	Born
Gene or Geen	None
Geregistreerde Naam	Registered Name
Geslacht	Gender
Gestorven	Died – Deceased
Graadverhoging	Upgrading
Hengst / Hengsten	Stallion / Stallions
Impus	Impulsion (<i>the natural desire of a horse to go forward, activated and controlled by the rider</i>)
Inteelcoëfficiënt	Inbreeding Coefficient
Karakter	Character
Keuring	Inspection – Judging – Keuring
Mede-Eigenaar	Co-Owner
Menproef	Harness Test
Merrie / Merrie	Mare / Mares
Model Verklaard	Declared “Model”
Opname Stamboek	Registration in Studbook
Opname Stamboek Zonen	Registered Studbook Sons
Opnames	Registrations
Prestatitebalk	Table with the Scores of the Performance Test
Reg. No.	Registration Number
Registratienummer	Registration Number (<i>the registration number is usually 15 digits – the first 3 correspond to the country of birth (124 = Canada; 528 = Netherlands; 840 = United States, etc.); the next three should be “004” signifying “Friesian”; the next four correspond to the year of birth; and the final 5 are a sequential order that the KFPS assigned to the horse based upon the date of registration</i>)
Rijproef	Saddle Test
Ruin / Ruinen	Gelding / Geldings
Schofthoogte	Height / Size
Showwagen-Proef	Show-Carriage Test
Stalgedrag	Stall Manners
Stam	Line

Stamboekhengsten	Studbook Stallions
Stap	Walk
Stb	Studbook
Stb Ster	Studbook Star
Ster	Star
Ster Verklaard	Declared "Star"
Tongcode	Tongue Tattoo
Totaal	Total
Trainings Rapport	Training Report
Verrichtingsonderzoek	Performance Test

Sources:

Friese Stamhengsten - Volume 2
Friesian Horse Association of North America